

## **Kalata gwa bubili ugwa Pauli ku Batesaloniki Isyakulongosya**

Pauli aabasimbiile kalata uju aBakilisiti abaa mu Tesaloniki, bo gikindilepo imyesi gimo ukufuma pakubasimbila kalata ugwa kwanda. Mwa kalata uju, ikubakasya aBakilisiti ukuja na maka ndwitiko, nalinga bikukubilwa. Abandũ bamo baababũulaga ukuti, Kilisiti iisile kangi nkiisũ, pamo ukuti ali kifuki fiijo ukwisa, po baleke ukubomba imbombo. Po Pauli ikubasoka ukuti balingabiitikaga abandũ abo. Ikulingaania ukuti aBakilisiti balingajaga boolo, paapo bo akaali ukwisa Kilisiti, ingũbilo inywamu sikwisa kuboneka pakiisũ, kangi undongosi umbiibi fiijo ikwisa kulongosya abandũ ukansambũkila Kyala.

<b>Isi silimo mwa kalata uju</b>	<b>Ulutuulo</b>
Pauli ikubaponia aBatesaloniki	1:1-4
Pauli ikumanyisya isya pi isiku lya bulongi	1:5-12
Ukusetuligwa umwila ndagilo	2:1-12
Abiitiki biimege kanunu ndwitiko	2:13-17
Pauli ikumanyisya isya nyiipuuto na boolo	3:1-15
Amasyũ agaa kulagana	3:16-18

<sup>1</sup> Kalata ujū afumile kumyangū une Pauli, Silwani\* na Timoti. Tukubasimbila umwe mwe baa nkipanga kya Kyala ikya nkaaja akaa mu Tesaloniki, mwe muli mwa Taata Kyala na mu Ntwa Jesu Kilisiti.

<sup>2</sup> Hliipyana nū lutengaano ukufuma kwa Taata Kyala na kū Ntwa Jesu Kilisiti, fijege na nuumwe.

*Kyala ikwisa kubalunga abandū boosa kummaliikisyo*

<sup>3</sup> Mwe baamyitū ndwitiko, tukulondigwa ukugwa ulupi kwa Kyala bwila kunongwa jinu. Kubagiisye ukubomba bo ulo paapo ulwitiko lwinu lukulile fiijo, nū kuganana umwe kongelile fiijo.

<sup>4</sup> Fyobeene uswe tukwituukifya umwe kū fipanga fya Kyala, kunongwa jaa lwitiko lwinu lwitotiike, na paapo mukutaamigwa ni ngubilo syosa.

<sup>5</sup> Isyo syosa sikunangisya ukuti ubulongi bwa Kyala bwa nalooli. Mbulongi ubo ikwisa kubapa ukubagisya ukwingila mBunyafyale bwake.† Jo nongwa iji umwe mukukubilwa.

<sup>6</sup> Kyala ikulonga kū bugolofu, ikwisa kubahomba ingubilo aba bikubapa ingubilo umwe,

<sup>7</sup> kangi umwe mwe mukukubilwa ikwisa kubapa ulutususyo pamopeene na nuuswe. Isyo sikwisa kubombigwa bo uNtwa Jesu asetuliigwe

---

\* **1:1 1:1 Silwani** Ingamu iji bamo bikuti Sila. Bala kalata gwa imbombo sya Batamigwa 15:22. † **1:5 1:5 MBunyafyale bwake** Bala iisya uBunyafyale bwa Kyala kū isyakulingaania.

ukufuma kumwanya mmooto ugu gukulapila, pamopeene na bandumi baake abaa maka.

<sup>8</sup> Ikwisa kubafunda aba bikukaana ukumanya Kyala, na aba batikujitika iNdumi iNunu ijaa Ntwa gwitwa Jesu.

<sup>9</sup> Ufundu lwabo lukwisa kaja lwa kukubilwa bwila na bwila, na kubasoosyamo nkyeni mu Ntwa, na mbusisya bwake ukukulumba.

<sup>10</sup> Bo ikwisa pi isiku lila ikwisa kutuufigwa na kwimikigwa na bandu baake boosa aba baalimmwitiike. Na nuumwe mukwisa kujaga pamopeene nabo, paapo mwaliitiike isya Jesu isi twababwile.

### *Pauli ikubiipuutula aBatesaloniki*

<sup>11</sup> Jo nongwa iyi tukubiipuutula bwila, ukuti Kyala abatuule mubagisye ukutugala mbumi ubu aabakoolile. Tukwipuuta ukuti Kyala ku njila jaa maka gaake, abatuule ukubomba kukuti mbombo inunu isi mukulonda ukusibomba, paapo mummwitiike.

<sup>12</sup> Tukwipuuta bo uho, ukuti ingamu jaa Ntwa gwitwa Jesu jituufigwege kuli isi abobile kumyinu, na nuumwe mutuufigwege kumyake, kwi ipyana lya Kyala gwitwa, ni lya Ntwa Jesu Kilisiti.

## 2

### *Ukusetuligwa umwila ndagilo*

<sup>1</sup> Lilino tukubasimbila isya kwisa kangu uNtwa gwitwa Jesu Kilisiti, na muno tukwisa kubungaana nkyeni mmyake. Tukubasuma baamyita,

<sup>2</sup> mulinganyomokaga nū kwilaamwa, paapo balipo abandū bamo aba bikūti iisikū lya kwisa ũNtwa lifikile. Lūmo bikūti isyo sifumile mbukunguluka būmo na mu nongwa simo, pamo mwa kalata ũjū bikūti afumile kūmyitū.

<sup>3</sup> Ũmundū gwesa alingabasyobaga nasimo, namanga iliisikū ilyo litikwisa mpaka kusetuligwe taasi ũkusambuka ũkukulumba, nū mwila ndagilo sya Kyala\* asetuligwe, ũjū ũmmaliikisyo gwake ko kūpyutigwa.

<sup>4</sup> Ũmwila ndagilo ũjo ikwisa kūpingaga fyosa ifi fikūjobigwa ũkūti jo Kyala, na ifi abandū bikwipuutako, nū kwibiika ũmwene ũkūja nkulumba gwa fyosa ifyo. Ikwisa kwibiika Pabūjo ũBwikemo bwa tempeli, nū kwituufya ũkūti ũmwene jo Kyala.

<sup>5</sup> Bule! Mutikukūmbuka ũkūti bo ndi pamopeene na nuumwe naababūulaga amasyū aga?

<sup>6</sup> Ũmwe musimeenye isi sikūnsigila ũmwila ndagilo ũjo ũkusetuligwa akabalilo aka, ũkūti alingasetuligwa bo akabalilo kaake kakafika.

<sup>7</sup> Na ũlū ũmwila ndagilo ũjo ali pakūbomba imbombo syake mbūtiitū, kangi ikwendelelaga ũkusita kūboneka mpaka bo asoosiigwepo ũjū ikūnsigila.

<sup>8</sup> Po ũmwila ndagilo ũjo ikwisa kusetuligwa. Looli ũNtwa Jesu bo asetuligwe, ikwisa kūnngoga kisita kūtaamigwa, nū kūmpyuta loosa.

---

\* **2:3 2:3** Ũmwila ndagilo sya Kyala Ũjo akaja jo Seetano, looli ũmundū ũjū ikwisa ngati ndongosi gwa kwila indagilo sya Kyala amasikū agaa kūmmaliikisyo.

9 Bo ikwisa umwila ndagilo ujo, ikwisa na maka agaa Seetano, ikwisa kubombaga ifimanyilo fya fiika ifya butungulu,

10 nu busyobi boosa. Ikwisa kubombaga bo ulo kuli aba bikusoba, paapo baakaanile ubwanalooli ubu ngali bubapokile.

11 Fyobeene Kyala iitikiisye ukuti abandu abo babikigwe mmaka ago aga gikusobesya, ukuti basiitikege isya butungulu.

12 Boosa aba batikubwitika ubwanalooli, looli bikubusekelela ububiibi, bikwisa kulongigwa.

### *Ukwima kanunu ndwitiko*

13 Looli uswe tukulondigwa ukugwa ulupi kwa Kyala bwila kunongwa jinu baamytu, umwe mwe Kyala abaganile. Tukunngwila ulupi paapo aabasungwile ukuja biitiki baa kwanda uko,† ukwambilila ubupoki, ku njila jaa kwelusigwa na Mbepo Mwikemo, nu kubwitika ubwanalooli.

14 Kyala aabakooliile ukwambilila ubupoki ubo, ku njila jaa Ndami iNunu iji twalumbililaga kumyinu, ukuti muje mbasisya bwa Ntwa gwitw Jesu Kilisiti.

15 Po leelo baamytu, mwimege kanunu ndwitiko nu kusikola imanyisyo isi twabamanyiisye bo tukubalumbilila, na isi twabasimbiile mwa kalata.

16 UNtwa gwitw Jesu Kilisiti na Taata Kyala uju ataganile, atapeele iipyana ukutukasya amasiku goosa, nu kutupa ulusubilo ulununu,

---

† **2:13 2:13** *Aabasungwile ukuja biitiki baa kwanda uko* Abimbi abangi bikusanusya amasya aga ukuti, *Aabasalile ukufuma kubwandilo.*

17 abasubisyege nū kubakasya mu mbombo syosa nū kujoba inunu.

### 3

#### *Inyango jaa nyipuuto*

1 Isya kummaliikisyo baamyitu ndwitiko, mutwipuutilege ukuti inongwa sya Ntwa Jesu, sibalanilege mbibimbibi nū kwambililigwa ku lwimiko, bo ulu syalyambililigwe pakati pamyinu.

2 Kangi mutwipuutile ukuti Kyala atupoke ku bandu ababiibi fiijo, paapo abandū bingi batikusiitika inongwa sya Ntwa Jesu.

3 Looli uNtwa nsuubiligwa, umwene ikubakasya umwe, ikubalindilila nū kunsigila Seetano.

4 Uswē uNtwa atupeele ulusuubilo ukuti mukubomba, kangi mukwendelelaga ukubomba isi tukubalagila.

5 Unntwa abalongosyege mu ndumbula syinu, ukūja nū lugano bo ulwa Kyala, nū kuumiilila bo umwene Kilisiti.

#### *Pauli ikubasoka aba bikutuugala kisita kubomba imbombo*

6 Mwe baamyitu, tukubalagila mu ngamu jaa Ntwa Jesu Kilisiti ukuti mubeepakege abiitiki boosa aboolo, na aba batikusikonga imanyisyo isya Ndumi iNunu isi twabapeele.

7 Umwe mumeenye muno sikulondigwa ukukonga, bo ulu twatuugalaga kumyinu, paapo uswe bo tūli kumyinu tukaali boolo.

<sup>8</sup> Kangi tukaalyaga ifindu ifya mundu gwesa jula kisita kuhomba. Looli twijүүлaga ukubomba imbombo pakilo na pamuusi, ukuti talingaja baa kubatwalila ubutolwe.

<sup>9</sup> Twabombaga bo uло, kukaja kokuti tukaabagiisye ukwambilila ubutuuli kamyinu, looli twabombaga sisiisi ukuti tajege baa kukeetelamo umwe.

<sup>10</sup> Bo tui pamopeene na nuumwe, twabalagilaga ukuti, “Linga umundu ikukaana ukubomba imbombo, mulingampaga ifindu nafimo.”

<sup>11</sup> Tukujoba inongwa isi paapo tupiliike ukuti, baliko abandū bamo nkilundilo kyinu boolo, batikubomba imbombo najimo, looli kwene ukwingilila inongwa isya bangi.

<sup>12</sup> Po tukubalagila nu kubasoka ku lūlagilo lwa Ntwa gwitu Jesu Kilisiti abiitiki abo, biijiisyege, babombege imbombo syabo isya kukabilamo ifya kubatūla mbūumi bwabo.

<sup>13</sup> Looli umwe mwe baamyitu, mulingakatalaga ukubomba inunu.

<sup>14</sup> Mujege maaso nu mundu ujū atikugakonga amasyu aga tūsimbile mwa kalata ujū, kangi mulingaliilanilaga nagwe ukuti sinkolege isoni.

<sup>15</sup> Mulingambombelaga ngati ndugu gwinu, looli munsokege ngati gwamyinu.

### *Amasyu agaa kulagana*

<sup>16</sup> Po uNtwa ugwa lutengaano, abapege ulutengaano bwila na ndi syosa. Unntwa ajege pamopeene na nuumwe mwesa.

<sup>17</sup> Une Pauli ngusimba isya kubaponia isi ni kiboko kyangũ jũũũne, bo ulũ ngusimba mwa baakalata bangũ boosa.

<sup>18</sup> Hiiipyana Iya Ntwa gwitũ Jesu Kilisiti lijege na nuumwe mwesa.



**Ulwikano Ulupya**  
**Nyakyusa-Ngonde: Ulwikano Ulupya (New**  
**Testament+)**

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Nyakyusa-Ngonde)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source  
files dated 29 Jan 2022

14ff4521-53e4-562c-aacb-6f4faf55a6c8